

كلمة اليوم

التعاون ضرورته نصائح المجتمع الدولي

يبدو أن العيب الذي أصبح يرسو على السياسة والعلاقات الدولية المعاصرة هو السبب الرئيس في طول أمد مصطلح المشكلات والنزاعات. وهذا العيب المتمثل في النظرة الضيقة والشعور بالذات قد انعكس على الكثيرين في العالم الذي أصبح الملقب في الكلمة الأولى والأخيرة. ولعل التخليص من هذا العيب ينعكس على الأمور نظرية متممة مستقلة... ويأتي في طليعة كل دولة نفسها محل الدولة الأخرى التي تتعرض لأذى أو نزاع أو حرب. هو السبيل الوحيد لكي يعود لتنامي الاستقرار والسلام المنشود... وحتى يعود العالم مكانا للمعيش فيه في حب وتعاون... لا في تنافس وتصارع وكراهية وحروب.

وتتضح وجهة النظر هذه من مجرد استطلاع سريع للمشاكل الدولية التي يعاني منها العالم. وتبين استطلاعات في مجتمعات الدول والمؤسسات المختلفة التي تشهدها البشرية انسانية خلال الأيام القليلة الماضية والتي تستهدف إطلاق سراح ٧ أو ٨ من الزملاء الفرنسيين في لبنان.

تتوازي مع الجهود الدبلوماسية المختلفة التي بذلتها الولايات المتحدة ذات يوم للأفراج عن ريتش طائرات الركاب الأمريكية. وهي جهود لا تقل عن تلك التي بذلتها الاتحاد السوفيتي للأفراج عن ٤ من بيلومسبييه المختطفين في بيروت كذلك. وبذلك العبد والعديد من الدول التي اختلعت أزميليين مثرائها... وبذلك الدولة جهودها على

حدة. والسؤال لماذا لم تتعاون كل دول العالم مثلاً على وضع استراتيجية موحدة لمواجهة الإرهاب. أو تشكيل قوة دولية بهذا الشأن.

وبالنسبة للحروب العراقية - الإيرانية... ولكن صراخ أكثر... لم تأخذ الجهود العربية شكلاً عملياً وإيجابياً إلا عندما بدأت نيران الحرب

تتقرب منها. ولم تصدر الخارجية الأمريكية بياناً لتخدير إيران إلا عندما شرت بالمرتبطة في منطقة الخليج تفتقر للخطر... بينما حدث بعض الدول التي يسيروا استواراً للصرب في مصلحتها... حتى الآن... تبتل عن أن تستند هذه الحرب ولو عن طريق القضاء موافقاً سليمة. وهذا هو التحدي الذي يواجهه المجتمع الدولي.

وأخيراً تأتي إلى شعور السوق الدولية سواء من حيث وفرة العرض أو الانخفاض الحاد في الأسعار... فتدور الأسرار لم يبدأ دفعة واحدة... ونشأ بعد ذلك تدريجياً ١٩٨١ عندما انخفض سعر النفط من ٣٠ دولار إلى ٢٩ دولار. ولكن دول الأوبك بل وبقيت الدول المنتجة لم تفتش في خطورة الموقف وتندعو إلى التعاون وأجرا

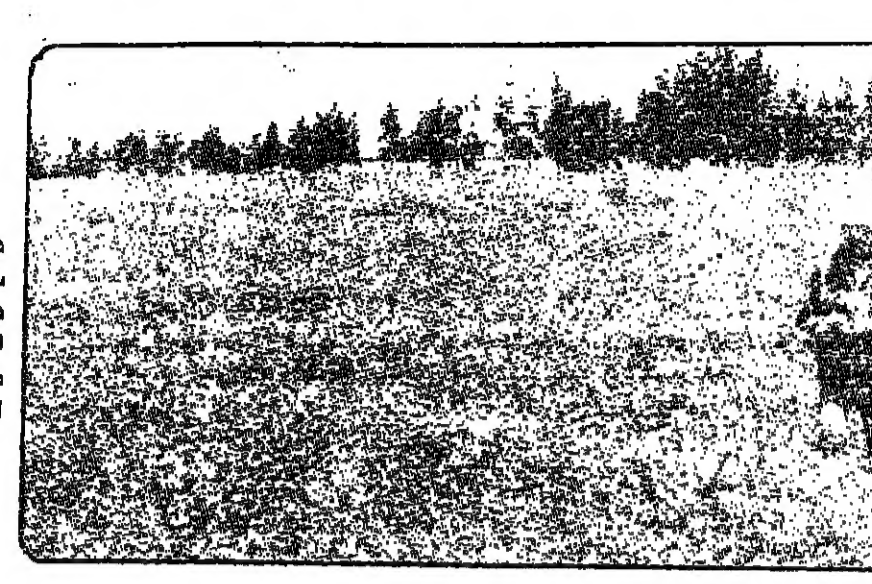
العضوات إلا بعد أن أصبح التدفق في الأسعار سبباً مصلحاً على ميزانيتها. وهذا هو قصور الفكر العربي. وهذا هو الشعور بالذات... من منا يفتش أن يستخلص حقيقة واضحة وهي أننا لا نعيش وحدنا في العالم. وإنما العالم هو عبارة عن مجموعة متشابكة من المصالح... وأن لا بد من مزيد من التعاون في العمل والجهد من أجل خير البشرية.



اسماعيل بدوي ١,٢ مليون كلفة الحفر
حبيب الله الكفراوي موعد لم يتحدد
يوسف والي وقف هذه الجريمة
د. علي لطفى تشكيل لجنة

انتقدونا.. مرور ترعة الصرف الصحي بأراضيها ستهدر ٥٧٠٠ فدان كلفتنا ١٦ مليون جنيه!!

معنا نحن رغم أن هؤلاء الشاكرين صارت لهم شهادات التخصيص في عام ١٩٧٨. ورغم صدور القرار الوزاري الخاص بمسار التربة بعد حصولهم على شهادات التخصيص بمصر سنوات ١٩٨٢ في عام ١٩٨٢ إلا أن هذا لا يعني أن تكون شبكة جمعية الصرف الصحي لمرور ترعة الأراضي ملكية ملازمة ذلك لأن البلد العتير من عقد التخصيص ينص على أن يلتزم الطرف الثاني - جمعية الصرف الصحي - بوضع خطة لمرور ترعة الأراضي التي يحددها الطرف الأول - هيئة التعمير - أو تفتش وزارة الري المختصة سواء كان هذا المسار للري أو للصرف أو لتزويد عام وذلك دون تعديل أو شريطة أي حقوق في شأن إجراءات التخصيص أو نوع الملكية.



تهديد

ويشير المهندس اسماعيل بدوي رئيس الهيئة العامة للمشروعات والتخطيط الأراضي الزراعية حيث تمعنا على ما قاله المهندس يسيروا فقال: أقول بصدق أن الهيئة لا يفتشها سوى تحقيق المصالح العامة وليس لها أي نامل أن يفتش أعضاء جمعية الصرف الصحي جنوب فيما بينهم على مسار خط التربة بما لا يضر بها من الناحية الفنية وذلك قبل أن تضر أسفين أن العيوب بهذه الأرض وبالتالي المصداق بالقرار الوزاري لتخصيص المسار اللازم للمنفعة العامة.

يهدف التخليص من مساحة الأرض التي ستمرر... المهندس اسماعيل بدوي... استند أن أقوم بكارتة من أجل إرضاء أعضاء جمعية الصرف وذلك لوجود عيوب فنية عديدة في الطول التي تقتربها الجمعية... وهذا لا يفتش جهوداً على تقليل الأضرار للحد الأدنى وذلك بالاكتمال بغير المجرى الساتلي فقط داخل الأرض المزروعة ونقل الحفر الممتدة فوق جسر المناطق الصحراوية غير المزروعة.

يهدف التخليص من مساحة الأرض التي ستمرر... المهندس اسماعيل بدوي... استند أن أقوم بكارتة من أجل إرضاء أعضاء جمعية الصرف وذلك لوجود عيوب فنية عديدة في الطول التي تقتربها الجمعية... وهذا لا يفتش جهوداً على تقليل الأضرار للحد الأدنى وذلك بالاكتمال بغير المجرى الساتلي فقط داخل الأرض المزروعة ونقل الحفر الممتدة فوق جسر المناطق الصحراوية غير المزروعة.

يهدف التخليص من مساحة الأرض التي ستمرر... المهندس اسماعيل بدوي... استند أن أقوم بكارتة من أجل إرضاء أعضاء جمعية الصرف وذلك لوجود عيوب فنية عديدة في الطول التي تقتربها الجمعية... وهذا لا يفتش جهوداً على تقليل الأضرار للحد الأدنى وذلك بالاكتمال بغير المجرى الساتلي فقط داخل الأرض المزروعة ونقل الحفر الممتدة فوق جسر المناطق الصحراوية غير المزروعة.

لا نولي ماذا نفل... أو لن نشكو... فلو كنا كل الإرباب... شاوصدوما في وجوها رغم أننا مصريون وإبناء هذا البلد الطيب... وأن لا يبق لنا إلا الكياء على عورتنا وأموالنا التي تشيع من بين أيدينا سدى... فهل من مستعجب؟

أنها كلمت عشرات الأسر المصرية بمنطقة الصرف بالبحيرة... وهم مهددون أو خجوها... جاءوا لينقذوا على استصلاح وزراعة ٧٠٠ فدان اشتروها بقرود تخصص رسمية من جمعية الصرف جنوب منذ عام ١٩٧٨. وبعد خمس سنوات تماماً وبالتحديد في عام ١٩٨٢ صدر قرار وزاري فساد... ويدين سابق انذار يقضي بشق وحفر ترعة لري... ألف فدان بمنطقة الواقعة فيها أرض هذه الجمعية.

قالوا مستعجبين... أن قطع خرطوم واحد يضر شدة الري بالنقطة إلى تدميرها بالكامل... فكيف والترعة ستغرق عشرات الخراطيم... ثم قالوا مستعجبين... لماذا لا يحول مسار التربة من أراضيها المزروعة إلى الأراضي الصحراوية الواسعة... والجمعية موافقة على تعويض أصحاب هذه الأرض بما لا يقل عن ثلثي القيمة التي تؤول إلى الهيئة العامة لمشروعات التعمير والنموط بها إنشاء التربة قبل أن تعرف القرى الفضة من رديتها.



تهدد

يروي بداية قصة المهندس محمد حسين جبهة... المشروع المصري الأمريكي بالمركز القومي للدراسات... يقول... لقد كنت واحداً من الذين اشتروا مساحة من الأراضي الصحراوية من جمعية الصرف جنوب بمصر بموجب خسران... ابتداءً... رويانا بمنطقة الري بالبحيرة وقد اشتراها جميعاً من هذه الأرض قد اشترى بشار في خلال عشرين اثنين من زرع الشتلات... وظل هذا الأمر لمدة أربع سنوات حتى فوجئنا بأن هناك شركة لاستصلاح الأراضي تقوم بتكليف من وزارة التعمير بغير ترعة... سوف تضر وسط مزارعنا مدمرة بذلك شبكات الري بالنقطة والحفر الآن بقت عند حافة أراضيها على بعد ٢٥٠ مترًا فقط مما يسبب لنا رعباً شديداً على أموالنا والتي ظننا تجمع فيها عمراً مديداً.

ويضيف المهندس محمد حسين جبهة... أن كلفتنا هذه الأرض... نحن أعضاء جمعية الصرف... والبالغ عددها ٦٠ أسرة... أكثر من ١٦ مليون جنيه

في حفر الأبار... ومحولات الكهرباء... وطلمبات اعقاب... ونشاهد مبان وأسوار... وشبكة حديدية لري والتخطيط حسب شروط ومواصفات جمعية الصرف جنوب والتي تقرر أي عضو أن يستصلح أرضه من خلال سنة بطاري الحديث... التفتيح... وليس الري القديم... وقد تم بالفعل الزراعة والاشجار... واشتراك على المحاصيل على شوارب مبهوداتنا المخصصة بالأشجار إلى مايلتاهم من عرق وجهه لتسويق.

الأسرار إلى جنة خفراء... ولكن تأسف على ألوت الذي تشادي فيه الدولة بغير تصريح المحرمات تقوم التفارقات في ذات الوقت بتعطيل مزارعنا لتنفيذ التربة الجديدة.

اليك التي تبني خير من التي تهدم... يقدم الدكتور سامي عبدالسلام الكفراوي... واحد المختصين من حفر

المقاولة العرب

عشان اسمعشان وشكركم... الإدارة العامة لمشروعات الأراضي الزراعية... إدارة التفتيش بجهة الصالحية الجديدة... تملن عن حاسباتي... كرتون التصدير الآتي بيانه

١- كرتون مربع عبوة ٥ كم ١٥٠٠٠٠ تود على دفعة واحدة
٢- كرتون عبوة ٣ كم ٣٠٠٠٠ تود على دفعة واحدة
٣- كرتون عبوة ٦ كم ٧٠٠٠٠ تود على دفعة واحدة

الكرتون من دوره مستورد ودي بورد طباعة لاصح حسب النموذج الذي يستعمله الشركة للطباعة على الكرتون مع تقديم عينات عند تقديم الطلب.

تطلبه أي استفسار من شركة الإيثار بالبحيرة والبريد الطارئة داخل مظاريف مغلفة باسم السيد مدير إدارة التفتيش بمصر بأسماء إيتلاف ٢٢ جرداد ١٩٨٠... عرسله بالطا... آخر عرسله لمرسله بالطا... وقع للطا... الساعة ١٩ ظهري يوم الجرداد الموافق ٨٦/٣/٢٦ بمطابقة التفتيش بجهة الصالحية الجديدة وله يلتفت إلى الطارئة التي تقدم قبل أمد قليل للمعاد وللشركة الجدة في جزيرة الطا... ويقول أو رفض الطا... دون إيراد الأسماء

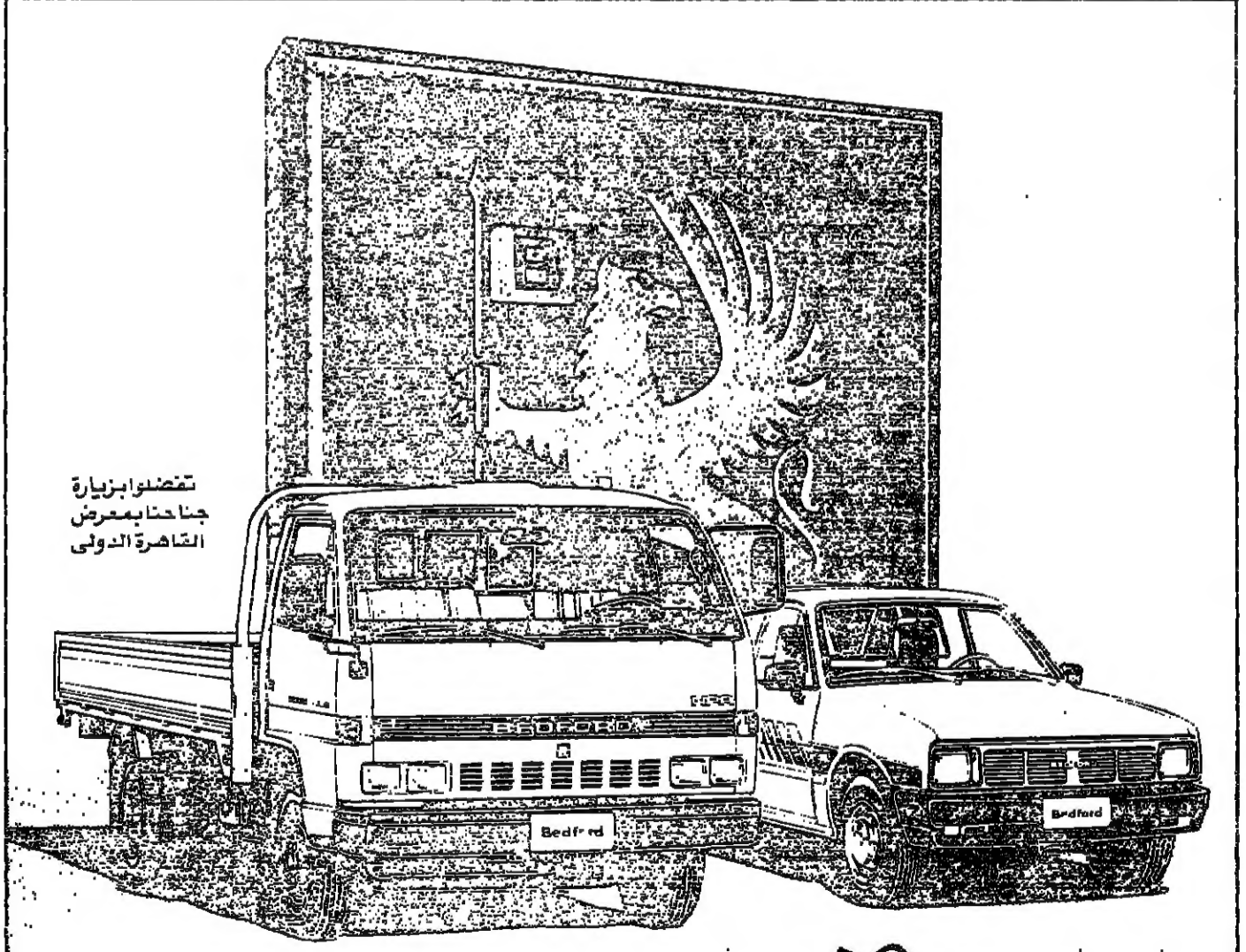
وزارة الشؤون المحلية والحرية واستصلاح الأراضي

الجهاز التنفيذي للتعمير... إعلان الجاهزة التنفيذية للتعمير... إنشاء مركز تجميع وتصنيف وحفظ وبيع الأسماك... مدينة الطور - جنوب سيناء

م. محمد رفيع الطا... الساعة الثانية عشر من شهر ربيع الأول الموافق ١٩٨٦/١٠/١٥ وذلك بمطابقة القاطعة مرقمة... م. استعمل مستند الطا... من مقر الجاهزة للتعمير... م. محمد رفيع الطا... الساعة الثانية عشر من شهر ربيع الأول الموافق ١٩٨٦/١٠/١٥ وذلك بمطابقة القاطعة مرقمة... م. استعمل مستند الطا... من مقر الجاهزة للتعمير... م. محمد رفيع الطا... الساعة الثانية عشر من شهر ربيع الأول الموافق ١٩٨٦/١٠/١٥ وذلك بمطابقة القاطعة مرقمة... م. استعمل مستند الطا... من مقر الجاهزة للتعمير...

هكذا من الأصل

المواصفات	حجر	شمر	عصر	مقرب	غشاء
المتوسطة	١.٠	١.٠	١.٠	١.٠	١.٠



بدفورد... خبرة الاختيار في الأصالة والافتقار... شاحنات بدفورد الأصيلة ذات الشجرة المالية كانت دائما موضع الثقة والضمان لجودتها وصلابتها وقوة تحملها... الآن مجموعة من مصانع جنرال موتورز مصر بدفورد بيك آب... أداء متفوق واقتصادي التشغيل باختلاف نوعها (بنزين - ديزل)...

شاحنات بدفورد NPR... دويل عجل خلفي... اتساع في الكابينة لتزيد من الراحة... صلاحية التشغيل واتساع الصندوق (حمولة ٤ طن) - جنودها أفضل استثمار... توازن قطع الغيار بمراكز إخوان معارف لخدمة والصيانة... بالتسليم المريح لدى جميع الموزعين المعتمدين من الإسكندرية إلى أسوان.

إخوان معارف ١٩٨٦/١٩٨٧ القاهرة
١٩ شارع حرب - ت. ٧٤٤-٣٣٠-٧١١٢٢-٧١١٢٧
مركز الخدمة والتدريب الدوت ت. ٧٠١-٨٨-٧٠١١٥٩-١٠١٢١٠
مدير معارف وشركة بلاسكندرية ٦٥ شارع جمال عبدالناصر ت. ٤٩١-١٠٦-٤٩٣٤٩٧ (٣)



هكذا من الأصل

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY & FREE STATE OF BAVARIA

تحية من السيد أنتون ياولمان وزير الدولة البافاري للاقتصاد والمواصلات

لقد أصبح الآن إصدار عدد خاص عن مقاطعة بافاريا واقتصادها في أكبر الجرائد المصرية - الأخبار - بمناسبة معرض القاهرة أمراً تقليدياً. وهو تقليد نشأه هذا العام مرة أخرى عن رضى تلم. وفي الواقع فإن مقاطعة بافاريا سوف لا تساهم مثل العام الماضي بمعرض جماعي مستقل وممثل للدولة في معرض القاهرة ولكن هناك عدة مؤسسات بافاريا ممثلة في إطار الاسهام المشترك لجمهورية ألمانيا الاتحادية وذلك لتحسين علاقاتها التجارية التقليدية ولعمل اتصالات جديدة.

ففي العام المنصرم ١٩٨٥ وسع الاقتصاد البافاري نطاق استيراده من مصر بصورة أكبر وذلك بما مقداره حوالي ١٥ ٪. وزادت بذلك استيرادات النفط الخام، ومواد النسيج الخام والمواد النصف مصنعة من النسيج والملبوسات القطنية بل وكذلك المنتجات الإلكترونية. ويعكس ذلك فقد قلت الصادرات في الاقتصاد البافاري إلى مصر. فعندما كانت الاستيرادات إلى مصر قد زادت بنسبة ٥ ٪ في عام ١٩٨٤ فإنها قد قلت لأكثر من ١٢ ٪ في عام ١٩٨٥. إذ أن هذه النتيجة قد تأثرت نسبة لظلة استيراد مصر للمنتجات الإلكترونية والسيارات. وهذا وقد توصل إلى زيادة في حجم الشحنات في المكينات المصنعة في مقاطعة بافاريا إلى مصر.

وعموماً فإن حصة بافاريا من استيراداتها من مصر قد زادت في حين أن اقتصادنا من الصادرات إلى مصر قد قل بنسبة ١ ٪ في المائة إلى ١٢ ٪.

وبالرغم من هذا فإن مصر تعتبر من أهم ثلاث شركاء تجاريين لمقاطعة بافاريا في القارة الأفريقية. فالتقلبات في التبادل التجاري كما في العام الماضي تعتمد على عوامل كثيرة ولا يمكن التغاضي عنها. وفي مجملها فإن هذه العوامل يجب أن لا تؤثر على الاتجاه الطويل الأمد الذي جعل من مصر شريكاً تجارياً هاماً للاقتصاد البافاري على مر السنين.

هذا وإن حصة الاقتصاد البافاري من الاستيراد الألماني إلى مصر سوف تقارب أيضاً وعلى مر السنين متوسط حصة بافاريا من الاستيراد الألماني إلى كل العالم. وذلك بصورة أسرع وأكثر حسب سرعة تقدم الصناعة في مصر وتحول الإنتاج نحو قطاع السلع الاستهلاكية والمنتجات الفنية المتعددة الرغبات.

واتمنى أن يساهم معرض القاهرة الدولي لهذا العام وأيضاً نشاطات المستثمرين البافاريين وغيرهم في مصر في خلق دائم للعلاقات الاقتصادية المتبادنة وبصورة مكثفة أكثر. ومن هذا المنطلق أتمنى كل نجاح لكل المشتركين والضيوف لهذا المعرض وكل من هم مهتمون بتوسيع نطاق التعاون الاقتصادي بين مصر وبافاريا بل وجمهورية ألمانيا الاتحادية.

أنتون ياولمان



أنتون ياولمان
وزير الدولة البافاري للاقتصاد والمواصلات

معلومات عن التجارة الخارجية من جمهورية مصر العربية

السنة	واردات بافاريا من مصر بملايين الماركات	صادرات بافاريا من مصر بملايين الماركات
١٩٧٠	٢٢,٥	٢٢,٥
١٩٨٠	١١٢,٠	٢٣٢,٧
١٩٨٢	٢١٧,٨	٣٥٢,٧
١٩٨٣	١٤٣,٣	٤٠٣,٨
١٩٨٤	١٤٩,٠	٤٢٣,٩
١٩٨٥	١٦٩,٢	٣٣٦,٦

(يناير حتى نوفمبر)

بعض السلع المستوردة لبافاريا من مصر :

- ١ - النفط الخام .
- ٢ - النسيج (المواد الخام ، السلع النصف مصنعة والسلع المصنعة وخاصة من القطن)
- ٣ - المعادن الخام والقديمة .
- ٤ - المواد الغذائية النباتية الأصل .
- ٥ - المواد الخام والمنتجات الكيماوية .
- ٦ - الملبوسات .

بعض السلع الهامة المستوردة من بافاريا إلى مصر :

- ١ - المكينات .
- ٢ - المنتجات الفنية الكهربائية .
- ٣ - السيارات .
- ٤ - المواد الغذائية من أصل حيواني .
- ٥ - المنتجات النهائية من الحديد والمعادن .
- ٦ - المنتجات الكيماوية والأدوية .

توقعات التنمية في إطار الاقتصاد الألماني الاوربي

للدكتور ج . ف . ف . فالدين فلز نائب وزير الدولة للاقتصاد والمواصلات

الاقتصاد
البافاري
في الحاضر
والمستقبل

التطور الصناعي :

يبلغ عدد السكان بجمهورية بافاريا (وكلمة فرای شلتل أي دولة حرة لا تعنى أى شيء غير الترجمة الحرفية لكلمة جمهورية) والتي تعتبر من ناحية المساحة أكبر مقاطعة من الـ ١١ مقاطعة التي تكون جمهورية ألمانيا الاتحادية يبلغ عدد السكان عند نهاية عام ١٩٨٥ حوالي ١٠,٩٦١ مليون نسمة وهذا يوازي حوالي ١٨ ٪ من نسبة

سكان جمهورية ألمانيا الاتحادية . أي أكثر من ٣,٤ ٪ من نسبة سكان المنطقة الاوربية وذلك بعد دخول اسبانيا والبرتغال إليها في ١/١/١٩٨٦ وحتى عام ٢٠٠٠ يتوقع أن يظل هذا العدد السكاني ثابتاً حسب التكتلات الخاصة في هذا الامر (حوالى ١٠,٩ مليون) ويبلغ عدد البالغين من هذا العدد حوالى ٩ مليون .

التطور الاقتصادي :

لقد قارب نظام التشغيل في بافاريا في الماضي دائماً متوسط نظام التشغيل في ألمانيا . وبالرغم من ذلك فإن هناك فوارق ظاهرة . وبينما فإن كل عشر شخص عامل في بافاريا يعمل في مجال الزراعة في حين أن كل ثامن عشر مواطن يعمل في هذا المجال على نطاق الجمهورية كلها . هذا وإن نصف الماكينات في نطاق الجمهورية يعمل اليوم في القطاع الثلاثي (التجارة والمواصلات والخدمة المدنية) . وفي بافاريا يبلغ مقدار العاملين في هذا القطاع أقل من ٤٧ ٪ . ويعكس ذلك فإن نسبة العاملين في مجال الصناعة الانتاجية في بافاريا وعلى نطاق الجمهورية تكاد تكون متساوية . وإن أوائل الستينيات كانت بافاريا متأخرة عن ذلك .

هذا وإن نسبة التخصيص في بافاريا (نسبة الأشخاص الذين يكتسبون لعدد السكان) هي ٤٩,٥ ٪ أي أعلى نسبة من المناطق الألمانية الأخرى (نسبة المقاطعات الأخرى هي ٤٦,٥ ٪) . هذا ومن نسبة كمية العاملين التي تعدادها ٨,١٢ مليون شخص في بافاريا حسب إحصائية ١٩٨٢ فإن هناك :

٢,١٠,٣ يعملون في الزراعة (على نطاق الجمهورية ٥,٦ ٪)
٤٣,٥ يعملون في الصناعة الانتاجية (على نطاق الجمهورية ١٢,٥ ٪)
١٥,٥ يعملون في التجارة والمواصلات (على نطاق الجمهورية ١٧,٤ ٪)
٢٠,٧ يعملون في الخدمة المدنية (على نطاق الجمهورية ٣٤,٥ ٪)

هذا ولم يتغير إسهام مجالات الاقتصاد المتغيرة بالنسبة للإنتاج الداخلي الإجمالي منذ عام ١٩٦٠ بصورة لا وزن لها . وفي حين أن حصة الزراعة والصناعة الانتاجية قد تقلصت فإن إسهام القطاع الثلاثي قد زاد بنسبة ١٠ ٪ .
إن نمو الإنتاج الداخلي الإجمالي خضع للتدعيمات الاقتصادية لأحدى المقاطعات كان في الأعوام الماضية في بافاريا أعلى من المتوسط بصورة واضحة . وهذا يسرى أيضاً على الماضي القريب . فقد زاد في النصف الأول لعام ١٩٨٥ الإنتاج الداخلي الإجمالي الحقيقي في بافاريا بنسبة ٤,٣ ٪ . وفي المتوسط بالنسبة للاقتصاد الألماني بزيادة ١,٨ ٪ فقط في نفس الوقت من العام الماضي . وهذا استطاعت مقاطعة بافاريا من تخفيض تأثيرها بالنسبة للتدعيمات الأخرى صناعة تقليدية في الغرب والجنوب الغربي لألمانيا الاتحادية وذلك بصورة واضحة .

وحسب تقرير معهد إيفو للأبحاث الاقتصادية في ميونيخ فإن النمو الحقيقي للإنتاج الداخلي الإجمالي في بافاريا حتى عام ٢٠٠٠ يقع فوق المتوسط بما نسبته ٧ ٪ للمؤشر السنوي . وهذا يعكس النمو الحقيقي في بافاريا لمدة ما بين ١٩٨٢ إلى نهاية هذه القرن . أي لمدة ١٨ عاماً - بنسبة ١,٨ ٪ إذا ما قورن بنسبة ٤,٩ ٪ على نطاق الجمهورية . إن قوة بافاريا الاقتصادية . أي الإنتاج الداخلي الإجمالي لكل مواطن فإنه سوف يكون فوق المستوى بالنسبة لنطاق الجمهورية في عام ١٩٩٠ وسيزيد على هذا بنسبة ٤,٨ ٪ حتى عام ٢٠٠٠ .

البنية الاقتصادية :

لقد أثبتت البنية المتوسطة مساعدة حاسمة للنمو الإيجابي لاقتصاد بافاريا . وفي بافاريا ينتج ٩٩,٢ ٪ من المؤسسات الصناعية ٩٧,٧ ٪ في المصانع للخدمة المتوسطة . وتقع على المؤسسات الصغيرة والمتوسطة ٤٣,٤ ٪ من حجم المبيعات . ومساهمتها في تكوين القيمة بقية بنسبة ٤٨ ٪ وهي تقوم بخيريم ٦٠ ٪ من العاملين في مقاطعة بافاريا . وقد برهن الاقتصاد البافاري نسبياً على أنه قليل التكيف بالنسبة لشروط التعامل التجاري المتغيرة وذلك عن طريق طابعها المتوسط وبفضل صناعة لها تكوين بريق .

إن بافاريا لم يهي اليوم من أكثر التليم أوروبا الاقتصادية حيوية وديناميكية وانتعاشاً للابتكارات . وكل ثلاث عمل مدون في مكان عمله لفرع الصناعة ذات الأبحاث والتكنولوجيا المكثفة . ومثل ذلك :

حوالي ٢٧٠٠٠ مواطن يعملون في تكنولوجيا المتعلقات .
حوالي ٢٨٠٠٠ مواطن يعملون في بناء الطائرات وإنتاج الأقمار الصناعية وتطوير رحلات الفضاء .

٦٦٠٠٠ مواطن يعملون في مجال الكيماويات .
١٣٩٠٠٠ مواطن يعملون في صناعة العريكة (زائداً على ذلك المؤسسات الفرعية التي تخدم شركات العريكة بالآجهزة الصغيرة) .
٣٣٢٠٠٠ مواطن من يعملون في مجال صناعة الكهرياء . وقد لوحظت هناك في العام الماضي زيادة في التشغيل في فروع الصناعات المذكورة وذلك فيما بين ١٤ ٪ (مجال تكنولوجيا المعلومات) وحوالي ٢ ٪ (مجال رحلات الفضاء) .

وفي الواقع فإنه يمكن الاستفادة من بعض أماكن العمل التقليدية بواسطة طرق جديدة قوية في الإنتاج وخاصة في بعض الفروع الصناعية المذكورة أعلاه . وهذا يتعلق دائماً بنوعية صعبة ومعدلة في الأعمال التي لها خطورة بالصحة . ومع هذا فإن أنواع التكنيك الحديثة تخلق أيضاً أماكن عمل جديدة وحيوية . لأنها تحفظ قوة نفاس منتجاتها في الأسواق الحالية والأقبل على التكنيك الألماني والسلع الألمانية في الأسواق العالمية .

لقد ظهر التأثير الإيجابي للتكنولوجيا الحديثة في الأسواق بوضوح وخاصة عن



د . جورج
فرايهر فون

فالدين
فلز

طريق تطور سوق العمل في بافاريا في الأعوام الماضية . إذ أن ميزانية سوق الأعمال لبافاريا للعام المنصرم ١٩٨٥ - كما هو الحال منذ بضع أعوام - مقارنة إيجابية . فعلى نطاق الجمهورية فإن عدد العاملين عن العمل في متوسط العام ١٩٨٥ حوالي ٢,٣ مليون . وهذا يعني أن زيادة بنسبة ١,٧ ٪ بـ ١٩٨٤ . ولقد انخفض عدد العاملين عن العمل في متوسط العام في بافاريا بنسبة ٩ ٪ بما مقداره ٣٤٥,٠٠٠ . وهذه صورة أخرى لحصة العاملين عن العمل : في حين أن هذه النسبة على نطاق الجمهورية قد زادت زيادة طفيفة من ٩,١ ٪ إلى ٩,٣ ٪ فإنها قد انخفضت في بافاريا من ٧,٨ ٪ إلى ٧,٧ ٪ .

إن بافاريا مقاطعة ليست بها مولد خام ولكن بها مرئيات عالية مكثفة . وبينما فإن قوة التماسك التجاري الدولية والاتصالات التجارية الواسعة التي ذات أهمية لاقتصادنا . هذا وهناك منتجات رخيصة بكسبات كبيرة يمكن أن تنتج اليوم تحت ظل سوق اقتصادية عالية مقسمة للعمل في بلاد أخرى بصورة أقل تكليفاً . وفي هذه المناطق لا يمكن لنا أن ننسحب أبداً ولكن لابد لنا أن نعلم السوق بحلول فنية متطورة ومكينات ومنتجات وتكنيك فائق ونوعية مثالية . وفي مجال المنتجات العالية القيمة ذات الطلبات العالية وفي الكيفية والخدمة المثالية فإننا نقدرين على أن ننسحب علينا ويجب أن نحسن هذه القدرة باستمرار ونفضلها على المنافسة في المستقبل . وهنا يمكن ملاحظة بعض المنتجات للخدمة الواضحة وهي أن جمهورية ألمانيا الاتحادية قد تخطت عدة مراحل . وقد تطورت مقاطعة بافاريا إلى مركز في المايكرو إلكترونيك وفي الخدمة بالنسبة لكثير من المجالات .

التجارة الخارجية :

إن تطور التجارة الخارجية يعطي أحسن دليل لقوة المنافسة لمنتجات الاقتصاد البافاري . فقد زادت منذ يناير حتى نوفمبر ١٩٨٥ الصادرات البافارية بالنسبة للعام الماضي بنسبة ١٢ ٪ . وفي متوسط الاقتصاد الألماني إجمالاً بحوالى ١٠ ٪ وفي نفس الوقت زادت الاستيرادات البافارية بحوالى ٩ ٪ . وبالنسبة لكل عام ١٩٨٥ فإن قيمة الصادرات للاقتصاد البافاري تقع ما بين ٧٨ إلى ٨٠ مليار مارك وإن قيمة الاستيرادات تقع ما بين ٦٩ إلى ٧٠ مليار مارك . ومقاطعة بافاريا لها اليوم نصيب في التجارة الخارجية لألمانيا الاتحادية في كل اتجاه للعام بما مقداره ١٥ ٪ (صادرات وواردات) وذلك بعد تصويب من الصادرات بما قيمته ١٠ ٪ من عام ١٩٩٠ .

وأهم المستفيدين من الاقتصاد البافاري منذ أكثر من عام هم الولايات المتحدة الأمريكية تليها إيطاليا وفرنسا وبريطانيا والنمسا . هذا وتقع اليابان في المركز الخامس بالنسبة للمستفيدين من الاقتصاد البافاري .

وإذا نظرنا إلى المجموعة الأوروبية كوحدة . فإنها لا زالت بطيئة أهم سوق للمبيعات للاقتصاد البافاري . وحصة الصادرات إلى دول المجموعة الأوروبية بلغ بقرعاً ما نسبته ٤٤ ٪ تحت المتوسط بالنسبة لجمهورية ألمانيا الاتحادية وأيضاً تحت متوسط كل دول المجموعة الأوروبية مجتمعة . هذا وإن القصد التصدير للبافاري لهو موجه بصورة أكبر من المتوسط نحو أسواق الدول الصناعية الغربية وخاصة الواقعة خارج أوروبا . وتقع النسب لاستيرادات الاقتصاد البافاري في قلب آخر . فهنا نجد أن حصة الدول الصناعية الغربية والأوروبية منها نسبياً ضئيلة . في حين أن حصة الاستيرادات من البلاد النامية في كونها أعلى من المتوسط عفيف . وبالإشارة إلى الفترة من يناير إلى نوفمبر ١٩٨٥ فإن الزائد في صادرات بافاريا من التجارة الخارجية مع البلاد الغربية الصناعية يبلغ مقداره ١٧,٨ مليار مارك ويقبله زائد في الواردات في التجارة مع البلاد النامية بقرعاً بـ ٤,٤ مليار مارك (بما في ذلك البلد الأوروبية النامية بقرعاً بـ ٥,٣ مليار مارك) وذلك في الواردات من التجارة مع البلاد الغربية التجارية يبلغ ٤,٩ مليار مارك .

هذه الأرقام تعتبر إلى درجة ما تعبيراً للتجاهلات السائدة في تقسيم العمل الدولي أو حالة الاقتصاد الراحت في مناطق معينة من العالم وإنها لا تعنى مطلقاً أن الاقتصاد البافاري لا يمكن أن يقدم أيضاً عرضاً مناسباً موسماً لتلك الدول التي لها اهتمام خاص بتصدير السلع في مجال التكنولوجيا المتقدمة . ولكن يجب أن يعترف بأنه في كل المجالات - ذلك يسرى على السلع الاستهلاكية أو المستخدمة - أن قوة الاقتصاد البافاري اليوم لا تكن في مجال الإنتاج الإجمالي الرخيص مقارنة ولكن في مجال النوعية لسلع الكيماويات والكهرباء أو التصنيع التخصصي . وهذا يسرى على النسيج والملبوسات لتلكا مثل الصينى وقسم النسيج . لعب الأطفال . الأدوات المنزلية . أدوات الرياضة أو الأدوات المنزلية وأيضاً على سبيل المثال .

وفي النهاية يمكن القول أن الاقتصاد البافاري يتضرر بمرور نحو للتجديد والتكيف السوق وإن له ظروف فنية طيبة للمستقبل .

دكتور جورج فرايهر فون فالدين فلز

سبعة أسباب مقنعة

لترجمة إلى دوسلدورف

INTERKAMA 86

انتركاما ٨٦

مؤتمر دولي مرفق به

معرض لتكنولوجيا القياس

وهنسة الأوتوماتيكية

١٩٨٦/١٠/١١ - ٦

interpack 87

انتركباك ٨٧

معرض دولي لآلات

التغليف ومستلزماتها

وآلات صنع الحلوى

١٩٨٧/٥/٢٠ - ١٤

P 88

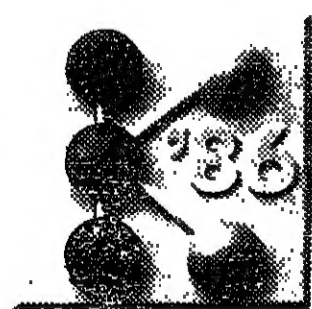
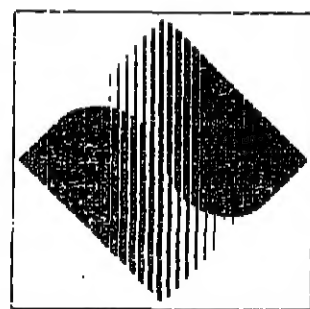
ب ٨٨

معرض دولي تخصصي

لخدمات وأدوات

التغليف وصناعاتها

١٩٨٨/٥/١١ - ٥



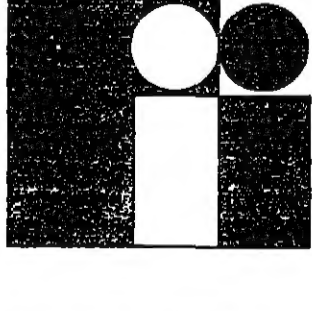
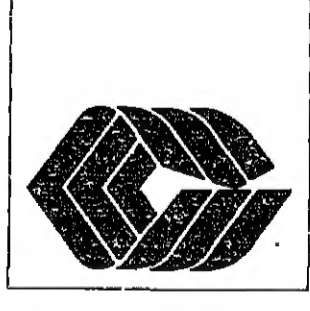
K 86

ك ٨٦

معرض دولي

للبلاستيك والكلوتشوك

١٩٨٦/١١/١٣ - ٦



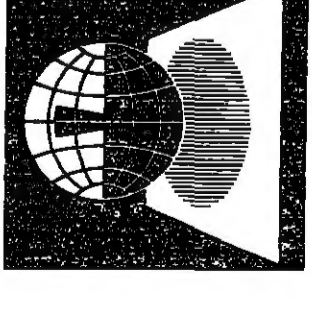
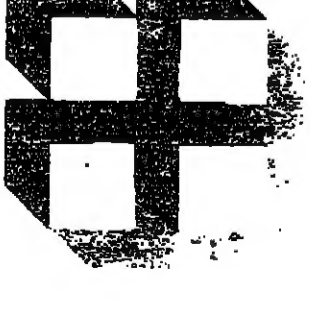
IMPRINTA 88

ايمبرينتا ٨٨

مؤتمر دولي ومعرض

لهندسة الاتصالات

١٩٨٨/٢/٢٤ - ١٨



DRUPA 90

دروبا ٩٠

معرض دولي

للطباعة والورق

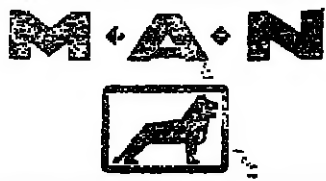
١٩٩٠/٥/١٠ - ٤/٢٧

أساس للتجارة

NOWEA
DUSSELDORFER MESSEN
هبة معرض دوسلدورف
Düsseldorf Messegesellschaft mbH - NOWEA
Postfach 20 02 05 4000 Düsseldorf 20
Telefon (02 10) 650-1 Telex 8384 025 mas o
Revised in Germany

MAN Nutzfahrzeuge GmbH
Postbox 50 06 20
D-8000 München 50
West-Germany

MAN is one of Europe's largest and most important manufacturers of
● trucks from 6 to 48 tons
● buses and coaches
● Diesel engines and components



KATHREIN - Werke KG
P.O.Box 260, Luitpoldstr. 18-20
D-8200 Rosenheim
Tel. (08031) 184-0, Tlx: 525589

Produced are: VHF receiving antennas, UHF receiving antennas, caravan antennas, VHF and UHF broadcast antennas. Products for individual antenna installations and CATV systems. Headend equipment for RF signal treatment in cable networks. Antenna Signal Meters.

KATHREIN
Antennen · Electronic · Communications-Anlagen

حكومة ألمانيا تساند الموقف المصري داخل المجموعة الأوروبية

الكثير. فإذا استطعنا اتخاذ خطوات بالاتفاق مع الولايات المتحدة الأمريكية، يمكننا أن نقبل شيئاً في هذه المنطقة. ● أننا نقوم بدراسة اقتراح الرئيس مبارك بكل دقة وعناية مع شركائنا في المجموعة الأوروبية. إن وزير خارجية ألمانيا هانز ديترش جنشرواناف وأصلنا الحوار مع الدول العربية (من ١٢ إلى ١٥ فبراير في المغرب ومن ٢٢ إلى ٢٤ فبراير في العراق).

● وقد قررنا أيضاً تكثيف المباحثات والاتصالات مع جميع الأطراف المتصارعة في منطقة الشرق الأوسط وتقديم التأييد إذا طلب منا ذلك. ليس فقط على المستوى الثنائي وإنما أيضاً في إطار المجموعة الأوروبية. ومن المؤكد أننا لا نستطيع بهذا العمل فقط الاستغناء عن المباحثات المباشرة بين الدول المعنية أو عن مساهمة الولايات المتحدة الأمريكية. إلا أنه في استطاعتنا دعم مساعي الولايات المتحدة الأمريكية والعمل معها بطريقة فعالة. وخصوصاً وأن إمكانات الولايات المتحدة الأمريكية لا حدود لها. إنني أرى أن زيادة مساهمة دول أوروبا الغربية في التوصل إلى حل لمشاكل المنطقة سوف يساهم دون شك في التقليل من حدة التوتر وخلق الثقة المتبادلة. ويمكن أن نتخذ من علاقتنا الطيبة مع جميع الأطراف المتصارعة أساساً طيباً لتحقيق هذا الغرض.

● وفي النهاية أود أن أشير إلى أنه ليس في صالحنا عدم تقديم المساعدة للتغلب على الصعوبات الموجودة في المنطقة. فالموضوع يتعلق هنا باتباع الدول الأتني عشر بالمجموعة الأوروبية لسياسة سلام صحيحة لمصلحة هذه الدول. إن من واجبنا الاستفادة من علاقتنا الطيبة مع جميع دول المنطقة لخدمة قضية السلام. وإذا كان في استطاعتنا المساعدة على أن تجلس الأطراف المتصارعة في منطقة الشرق الأوسط على مائدة المفاوضات، فيجب علينا ألا نظل مكتوفي الأيدي.

السيد/ يورجن ف-مولمان وزير الخارجية الألمانية



الشرق الأوسط للتوصل إلى حل شامل ودائم وعادل. لذا نأمل أن سوف تعمل بأصبر على أن تقوم أوروبا الغربية بدور سياسي أكثر فاعلية في منطقة الشرق الأوسط.

● ومن بين الفرص المتاحة لهذا العمل هي فرصة اللقاء الذي عقد في ٢٥ فبراير من العام الحالي بين وزراء خارجية دول المجموعة الأوروبية. وخلال هذا المؤتمر سوف نقوم بعرض ومناقشة. ليس فقط تصورات جمهورية ألمانيا الاتحادية تجاه هذه المشكلة وإنما أيضاً تصورات واقتراحات الدول الأخرى. نحن نأمل أن نتوصل إلى اتفاق مشترك يمكن أن يمثل أساساً لسياسة أوروبية غربية جديدة أكثر فاعلية.

● إن اقتراح الرئيس مبارك بمجموعة اتصال أوروبية بهدف تقريب وجهات نظر الأطراف المتصارعة والحل على عتق مؤتمر سلام دولي يتضمن منه أن الجانب العربي يتوقع منها

زيارته زيارة رئيس الوزراء الإسرائيلي شيمون بيريز.. فإن التأثير الألماني بالموقف المصري، وأصرار مصر على ضرورة التحرك الأوروبي أثّر فيها حمية خاصة دفع يورجين مولمان وزير الدولة للشؤون الخارجية الألمانية الاتحادية إلى أن يبدل في السابع من فبراير ١٩٨٦ ببيان اعتبره أنا شخصياً غالية في الأهمية بشأن سياسة جمهورية ألمانيا الاتحادية المتبعة تجاه الشرق الأوسط.

● بعد الزيارة التي قام بها كل من الرئيس المصري حسني مبارك ورئيس الوزراء الإسرائيلي شيمون بيريز إلى جمهورية ألمانيا الاتحادية تأكد لنا من جديد رأينا عن ضرورة قيام الدول الأعضاء في المجموعة الأوروبية بدور أكثر فعالية في منطقة الشرق الأوسط المجاورة لنا. إن الأحداث في منطقة الشرق الأوسط قد تطورت بطريقة تدعو إلى عدم إمكاننا خلق أعبائنا أمام هذه الأخطار.

● إن الموقف الأساسي الذي اتخذته المجموعة الأوروبية بشأن مشاكل الشرق الأوسط معروف للجميع وكذلك النقاط الأساسية التي نض عليها بيان البندقية لازالت سارية حتى الآن دون أي تغيير. وإذا رغبتنا في اتباع سياسة سلمية فعالة، ليس فقط في أوروبا وإنما أيضاً على المستوى العالمي فيجب علينا، بل أننا ملزمون، باتخاذ خطوات إيجابية أمام التحديات الكثيرة القادمة من منطقة الشرق الأوسط. إن دول المجموعة الأوروبية لا ينبغي عليها فقط أن تتكلم عن مشكلة الشرق الأوسط وتنادي بحل لها على المستوى العالمي وإبداء الرغبة فقط في استخدام نقل أوروبا الغربية بل أنه مطلوب منا اتخاذ خطوات عملية. إننا نرى أن دول المجموعة الأوروبية لديها من الإمكانيات التي تساهم في دفع عجلة السلام بمنطقة

لأنك إن الموقف المصري عامة وموقف الرئيس حسني مبارك خاصة من قضية الشرق الأوسط يلقى كل تأييد ليس فقط من حكومة ألمانيا الاتحادية وإنما كذلك من دول المجموعة الأوروبية كافة وهي ١٢ دولة: ألمانيا الاتحادية، فرنسا، إنجلترا، أيرلندا، هولندا، الدانمارك، بلجيكا، لكسمبورج، إيطاليا، اليونان، إسبانيا، والبرتغال. هذه الدول في كلفتها الهامة الآن تقف بقوة من أجل حل شامل ودائم وعادل لقضية الشرق الأوسط التي تعد ركيزتها الأساسية حل المشكلة الفلسطينية.

وبالنسبة للمجموعة الأوروبية فقد كان بيان فينيسيا هو الأساس.. وقد تركّز البيان على: حق الشعب الفلسطيني في تقرير مصيره. وحق جميع شعوب المنطقة في العيش في سلام داخل حدود آمنة بما في ذلك إسرائيل. ونبذ الحرب أو عدم اللجوء للحرب في حل الخلافات.

ثم كان ما هو أبعد من هذا. قرار البرلمان الأوروبي بحق الشعب الفلسطيني في العيش في سلام داخل حدوده في وطن قومي فلسطيني.

والتحرك المصري لم يهدأ يوماً ابداً. والتحرك المصري محاط بالاحترام من شعوب المجموعة الأوروبية عامة والشعب الألماني خاصة لأنه يسعى إلى حق جميع الشعوب في العيش في سلام. ولأن الرئيس مبارك يسعى جاداً إلى حل الخلاف عن طريق المفاوضات التي تشترك فيها جميع الأطراف المعنية بما في ذلك منظمة التحرير الفلسطينية.

وبعد البيان الذي القاه الرئيس حسني مبارك للمجلس الأوروبي في ستراسبورج.. ثم زيارته لألمانيا الاتحادية، وتلت

bauma 86

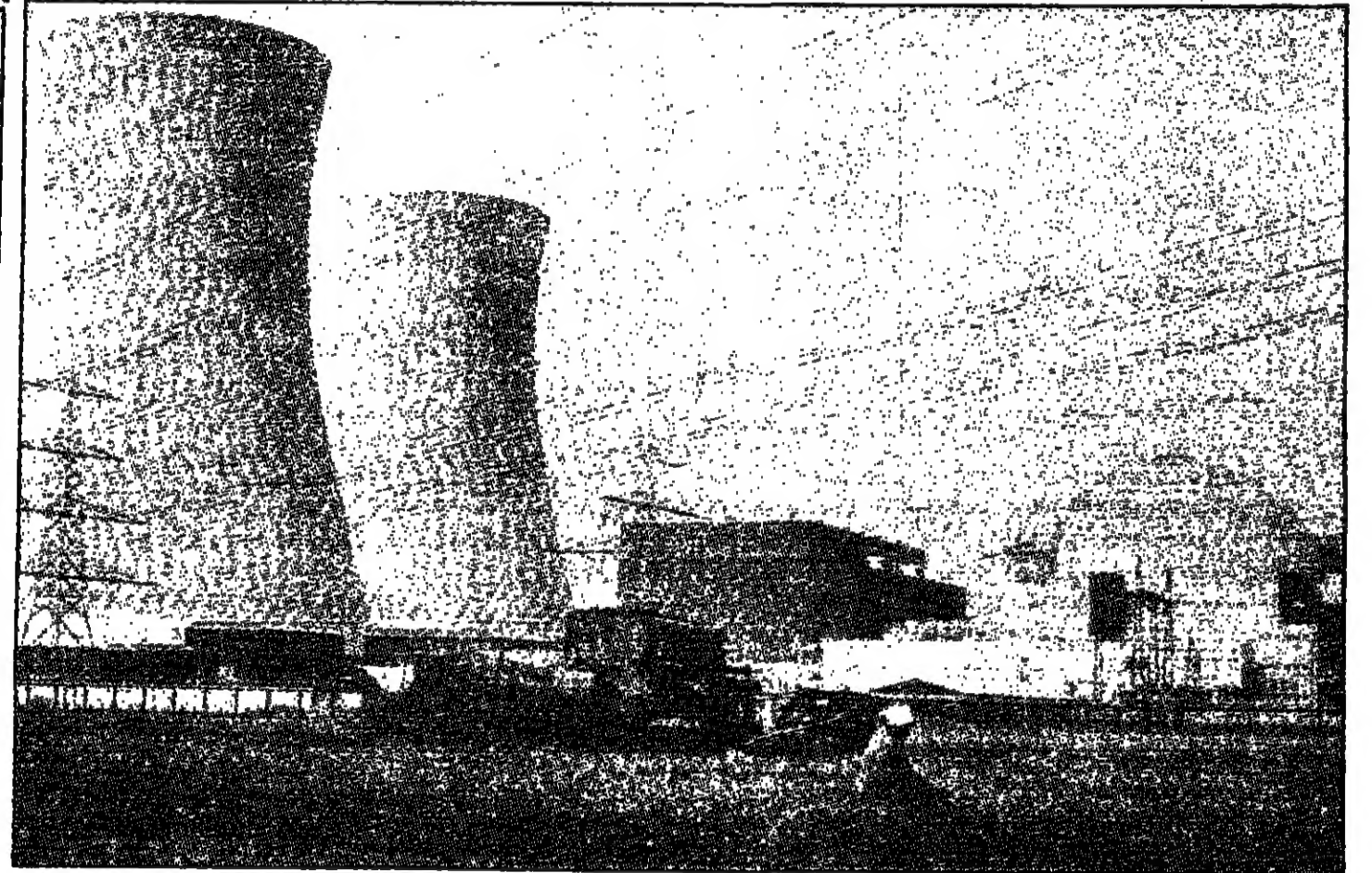
السوق الإحصائية الدولية
الحادية والعشرون

مبلونج

السوق العالمية لآلات البناء
ولآلات مواد البناء

١٣ أبريل ١٩٨٦

Information
International Trade Fair for Building
Machinery and Building Materials
D-8000 München 70
Tel. (089) 23000-1



مفاعل قرافن هاين فيلد الذري

نموذجان من أعمدة الاقتصاد الباقاري أحدث التكنولوجيا في مفاعل قرافن هاين فيلد (والذي شيدته كرافت فيرك أونون ١ - جي بارلانجن وهي إحدى الشركات التي تنتمي لشركة زيمر آ جي)

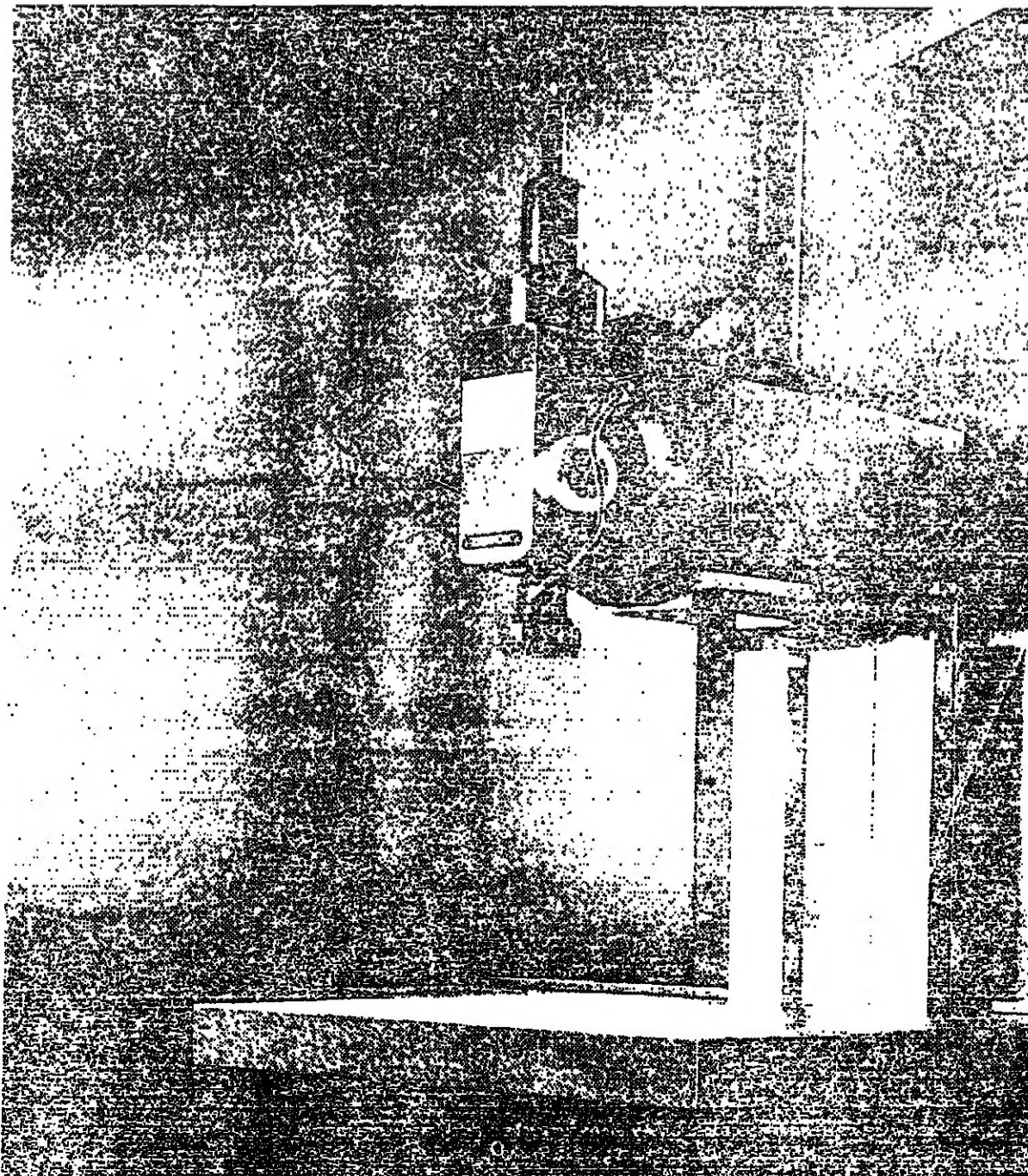
More than machine tools - a complete system

The precision and reliability of Deckel machines have become the standard for an entire machine class. Since Friedrich Deckel built his legendary FP, the world's first universal milling and boring machine, each of our developments has consistently been oriented to the requirements of our customers. We know all the demands made to modern random-order and small-batch production. Today, in the age of computer-aided manufacture, we offer you a complete range of

equipment for your workshop, so you won't have to turn down a job - not now, not in the future.

Friedrich Deckel Aktiengesellschaft
Plinganserstrasse 150 D-8000 München 70.

DECKEL





Seinvad

مجموعة شركات المصرية السعودية للاستثمار والتجارة «سينفاد»

نحن نقدم لكم أحدث أجهزة
العلاج الطبيعي والسونا والتدليك
لكبرى الشركات العالمية بألمانيا الغربية

نيومود

• أجهزة التدليك بالحرارة
• أجهزة التدليك بالتيار الكهربائي
• أجهزة التدليك بالحقن
• أجهزة التدليك بالليزر



جهاز علاج الكتف
في يانيس هارمك
الطعام









جهاز تدليك الظهر والرقبة والرقبة

جهاز علاج آلام
العنق والرقبة



جهاز التدليك بالتيار الكهربائي

جهاز التدليك الكهربائي

يسرنا زيارتكم

سوق القاهرة الدولية بجوار جناح كنزا باب ١٠ وفي السوق التجاري بالمعرض أمام السوق الحرة



جهاز تدليك منزلي

مطلوب وكلاء
مصر وسوريا
في القاهرة
ودمج المحافظات

تلفون: ٧٧٥٩٩٢/٤

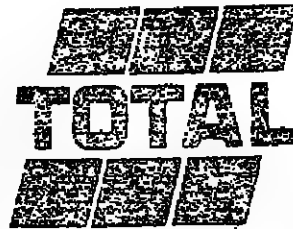
مركز ترفيهي: ١٢ ب عمارة ١٠٠٠ كية شارع - مصر الجديدة
ت: ٧٧٩٥٧٥ / ٧٧٩٥٧٦ / ٧٧٩٧٧٤
شارع التوتة سن ٧٧ ب دمشق - هندسة ت ٢٤٧٧٠٤٨
شارع بورسعيد - ش الجمهورية - عمارة ١٠٠٠ ب - شارع
شارع الجمهورية - ش ٨ - ش ١٠٠٠ ب - ميدان ١٠٠٠ ب

سويمارك
V.I.P
مركز الترفيه في تاري
شارع بورسعيد - ش الجمهورية
٧٧٧٠٦٠٠

الرئيسة الرئيسية لخدمة « قتيبي »

توتال • توتال • تصلي من أجل المستقبل. تعتبر الشركة الفرنسية المتول • توتال • مجموعة ذات مدى طويل وهي تستعد من اليوم للتحديات المستقبلية. وقد سمحت لها الصفات الخلقة للعاملين وجودها دائما في قمة التفوق ومقرتها على تحمل المخاطرة واختبار الأمل لها اقتصاديا للبطيرة • علم المستقبل. إن توتال • لا تعلم المستقبل بل أنها تقوم ببناءه

٩٤ شارع جامعة الدول العربية - المهندسين
تليفون : ٧٠٢٧٤٨ - ٧٠٩٠٤٦ - ٧٠٩٠٦٦ - ٧٠٤٧٥٨ - ٧٠٦٣٩٣



كبرى الشركات
الطورية
التنقيب واستخراج
وتكرير المستودع

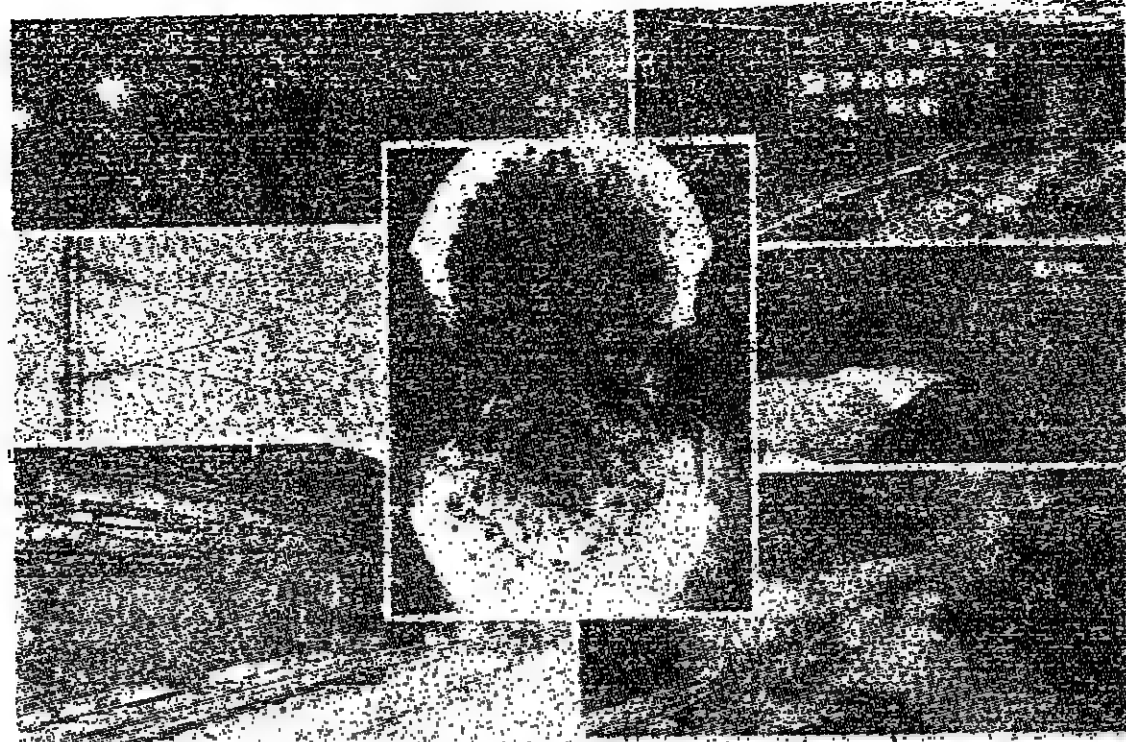
TOTAL CFP CEDEX 47
92069 PARIS LA DEFENSE
Tél: 42. 91. 40. 00

الجديدة من شركة المستوم
(أحدى) شركات
انتقارنا؛) للانشاءات
وسوف تكمّل هذه المرحلة
التجديدات والانشاءات
للخط الاقليمي باسره من
المرج إلى حوان بما في ذلك
الجزء الأوسط من تحت
الأرض من رمسيس إلى
أمنسة ونيف

الجديدة وبصفة أساسية
عشبة الخروب - أمدادات
الطاقة - التحكم في
القطارات - الاتصالات
والإتصالات السلكية
واللاسلكية والأعمال
المدينة المتعلقة بها ..
وبالإضافة إلى ذلك طلبت
السلطات المصرية
٥٢ مجموعة من القطارات

بدات السلطات المصرية
مؤخراً المرحلة الثانية من
المشروع الإقليمي لترو
الانضاق بالقاهرة
الكبرى ..
وتتكون هذه المرحلة عن
تجديد خطي المروج /
رسميس والسيدة زينب -
حلوان من الخط الإقليمي
وتزويدهما بالمعدات

انظر انما تقوم بالقيادة المتكاملة لجميع
اضايات مشاريع المقروء والسكنى الحديثة



● 2010 年 10 月 1 日起



11

ای . جی . ایہ . نی . بی . ایہ
الکولونی العرب
ای جی ایہ ایہ
دومیر

جوانه ترافور و ویکارلیا

1 2 3 4 5

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

در اجزاء و ترافوه بویلیک



مجلس

راكب فقط .
 - وفي ميدان رمسيس ، ينخفض عدد ركاب التوبيسيين عن ٢٥٠٠ ركب أي
 ١٠ ركاب لكل
 - وفي ميدان العتبة ينخفض عدد ركاب التوبيسيين عن ١٨٧٥ ركب أي
 ٢٠ ركاب لكل
 - وتبين هذه الأرقام أن مترو الأنفاق سوف يساهم بشكل كبير في
 ١ - تحويل حجم المواصلات من فوق الأرض إلى تحت الأرض
 ٢ - حل مشكلة التلوث في وسط البلد
 بخلاف مساحات جديدة نتيجة لنزوح السيارات في جراجات تقع خارج وسط البلد على مقربة من محطات نقلو في الضواحي بين حلوان والرج
 ٣ - السماح بتفقيس أنظمة النقلية يمكنها أن تعيد الحياة للهدوء لوسط المدينة بحيث تخصص حركة
 ٤ - تخفيف الازدحام الذي يشهده وسط البلد في ساعات الذروة
 ٥ - تأمين وسيلة مواصلات سريعة واقتصادية بدرجة أكبر مما يسمح بتفقيس عدد الساعات التي يقضيها المواطن في وسائل المواصلات في منطقة وسط البلد في ساعات الذروة استجابة لـ ٢٥٠٠ ساعة في ٢٠٠٠ ساعة
 فقط مما يساهم في وقت بقاء المواطن في ٣٠ مليون جنيه سنوياً مما يتجاوز بكثير التكاليف السنوية لاستهلاك أرض المشروع .
 وبذلك نرى الفائدة الاقتصادية الكبيرة لهذا المشروع الذي ينفذه اتحاد شركات INTERFIN ARABCO

تعتقد أمال بكيرة على مشروع
مترو الأنفاق الذي يتم تنفيذه الآن
وحول قنونه على حل أزمة
المواصلات ، وخاصة في وسط
المنطقة الكبرى والأرقام التي
تسوقها هنا تدل على مدى أهمية
إنشاء مترو الأنفاق من أجل حل
الأزمة التي تزداد حدة يوما بعد
يوم .

— يستوعب الخط الإقليمي لمزود
الإنفاقي في سابعة الذروة
الصباحية حوالي 140 ألف من
ركاب الأتوبيس مما يؤدي إلى
انخفاض عدد ركبي المواصلات
قوة. الأرض بنسبة

٧٧. ١٠٠ ميدان التحرير
ميدان رمسيس
— في ميدان التحرير ينخفض عدد ركاب
الأتوبيس من ٥٢ ألف إلى ١٠ آلاف

METRO DU CAIRO: 1er Métro Souterrain du Continent Africain

— Les grands axes sont fondés sur le Projet du Métro du Souterrain en cours d'exécution et qui se capacite à résoudre la crise des transports, notamment au centre du Grand Cairé. Les chiffres ci-dessous témoignent de l'importance, de la construction du métro pour la solution de la crise plus aigue jour au jour.

— La ligne régionale du métro absorbera à l'heure de pointe maximale environ 140.000 passagers des autobus, contribuant à une diminution de 72 % des transports de surface entre les places Tahiri et Ramses.

— Entre Tahiri, le nombre des usagers des autobus tombera de 52 000 à 16 000 seulement.

— Place Ramses, le nombre des usagers des autobus tombera de 42 500 à 10 000.

— Place Aïssa, le nombre des usagers des autobus tombera de 48 750 à 20 500.

— Ces chiffres démontrent que le métro souterrain contribuera grandement à :

- 1) transférer le volume de transport, de la surface vers sous sol;
- 2) résoudre le problème de stationnement dans le centre ville en libérant des espaces nouveaux, puisque les voitures seront laissées dans les parcs de stationnement situés en dehors du centre ville à proximité des stations de métro en banlieue, entre Hewan et El-Warg;
- 3) permettre de mettre au

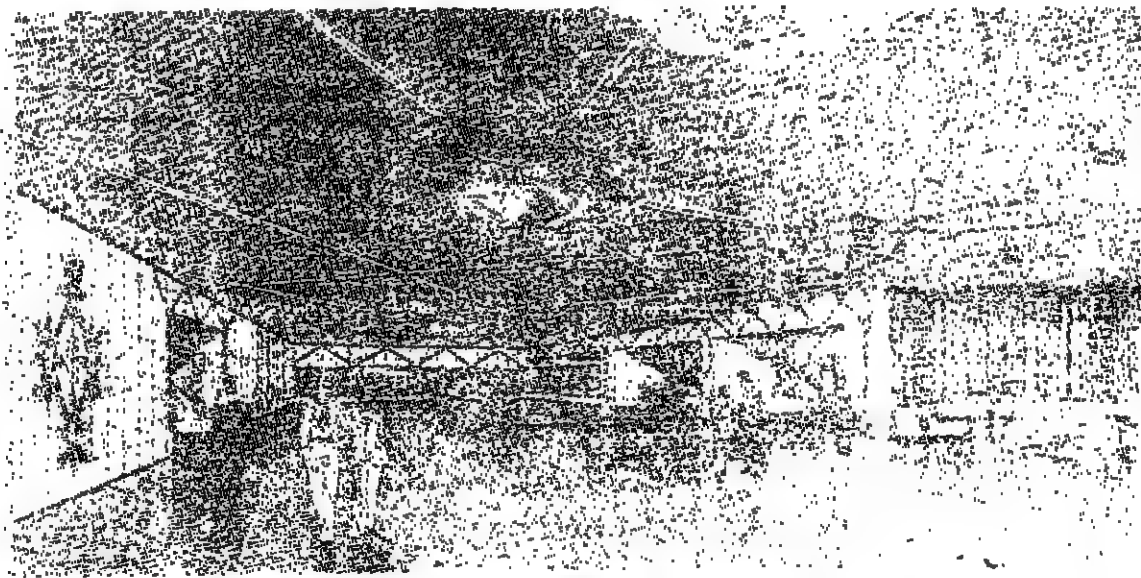
point une politique d'organisation susceptible de ramener l'ordre et le calme au centre ville qui pourrait être consacré au seul mouvement des piétons. Cela leur permettrait de mieux profiter des étalages et des vitrines et de faire leurs achats dans les divers magasins, à l'abri des dangers des encombrements actuels;

- 4) réduire de manière substantielle la pollution et le bruit;
- 5) assurer un moyen de transport rapide et plus économique et permettre de réduire le nombre d'heures passées par les usagers dans les moyens de transport dans la zone du centre ville, à l'heure de pointe matinale, de 134 000 heures à 121 000 seulement, ce qui représenterait une

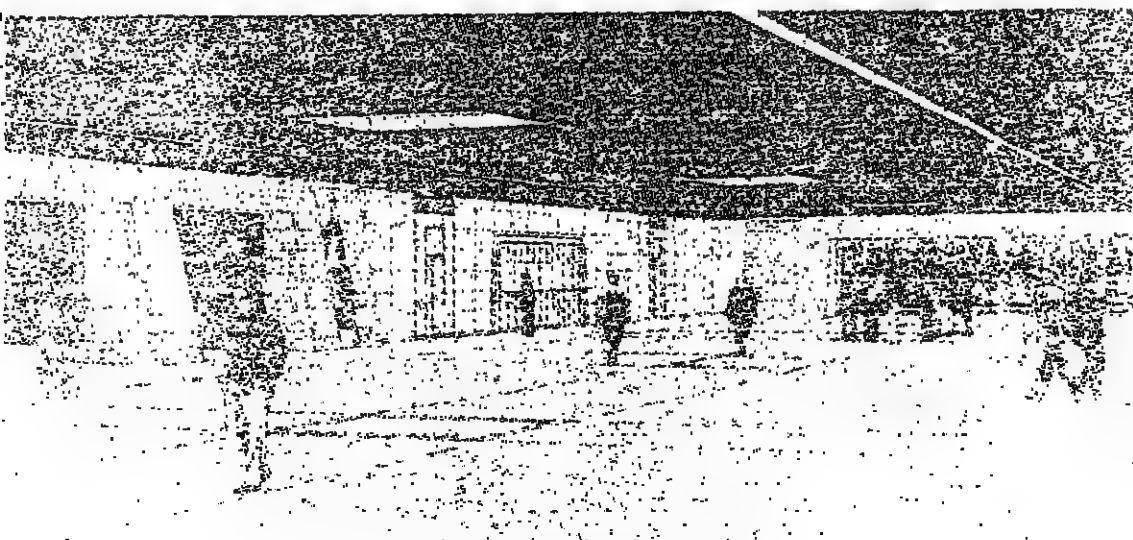
économie de 22 000 heures. Ce chiffre équivaut à une économie de 30 Millions de Livres par an, dépassant de loin le coût annuel d'amortissement du Projet.

On voit bien là le grand intérêt économique de ce Projet réalisé par le Consortium INTERINFRA ARABCO réunissant dans son sein 17 Entreprises Françaises et 2 Entreprises Égyptiennes qui profitent de l'occasion pour remercier la population du Caire pour sa compréhension face aux divers problèmes occasionnés par la construction d'un tel ouvrage dans un milieu aussi difficile, ainsi qu'au Gouvernement et aux différents Autorités concernées qui apportent régulièrement leur aide et appui.

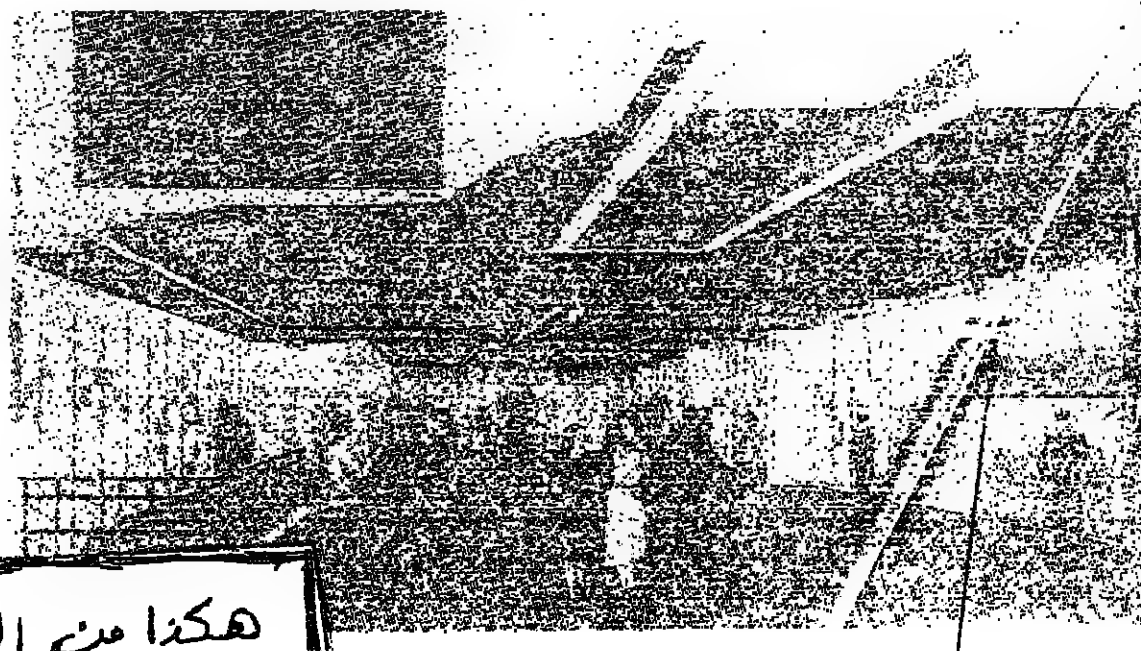
● محطه
رمسيس في
شكها النهائي
بعد الانتهاء
من النشر



وَمِنْهُمْ
الَّذِينَ



وَمِنْهُمْ
مَنْ



هكذا من الأصل

